



AVIS PUBLIC

PUBLIC NOTICE

**AUX PROPRIÉTAIRES D'UN IMMEUBLE,
ET AUX OCCUPANTS D'UN
ÉTABLISSEMENT D'ENTREPRISE
(Scrutin du 7 novembre 2021)**

**TO THE OWNERS OF AN IMMOVABLE AND
TO THE OCCUPANTS OF A BUSINESS
ESTABLISHMENT (Poll of November 7,
2021)**

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné aux propriétaires d'un immeuble et aux occupants d'un établissement d'entreprise qui n'ont pas déjà le droit d'être inscrits sur la liste électorale comme personne domiciliée.

PUBLIC NOTICE is hereby given to the owners of an immovable and to the occupants of a business establishment who are not already entitled to be entered on the list of electors as a domiciled person.

1. Vous pourriez avoir le droit de voter si vous êtes propriétaire d'un immeuble ou si vous occupez un établissement d'entreprise dans la municipalité depuis le 1^{er} septembre 2020 ou avant.
2. Pour avoir ce droit, vous devez avoir 18 ans ou plus le jour du scrutin et avoir la citoyenneté canadienne le 1^{er} septembre 2021. Vous ne devez pas être sous curatelle ni être privé de vos droits électoraux à cette date.
3. Pour exercer votre droit de vote, vous devez transmettre le document approprié :
 - si vous êtes le ou la propriétaire unique d'un immeuble ou l'occupant unique d'un établissement d'entreprise, une demande d'inscription;
 - si vous faites partie des copropriétaires d'un immeuble ou des cooccupants d'un établissement d'entreprise, une procuration désignant une seule personne, parmi vous, qui sera inscrite sur la liste.
4. Pour que la demande soit valide pour l'élection en cours, vous devez transmettre votre formulaire au plus tard le 3 octobre 2021.

1. You may have the right to vote if you are the owner of an immovable or if you are the occupant of a business establishment in the municipality since or before September 1, 2020.
2. To be eligible, you must be 18 years of age or older on polling day and have the Canadian citizenship on September 1, 2021. You must not be under curatorship or deprived of your election rights on that date.
3. To exercise your voting right, you must submit the appropriate document:
 - an application for entry if you are the sole owner of a immovable or the sole occupant of a business establishment;
 - If you are one of the co-owners of co-occupants of a immovable or a business establishment, a power of attorney designating one person among you, who will be entered on the list.
4. In order for the application to be valid for the current election, you must submit your form no later than October 3, 2021

Prenez note que la demande d'inscription ou la procuration transmise après le 3 octobre 2021, mais au plus tard le 20 octobre 2021, sera considérée comme une demande de modification à la liste électorale municipale.

Take note that the application for entry or a power of attorney sent after October 3, 2021, but no later than October 20, 2021, will be considered an application to correct the municipal list of electors.

Un modèle de formulaire de demande d'inscription ou de procuration est disponible au bureau du président d'élection. Ces documents prennent effet lors de leur réception et demeurent

A model application for entry or power of attorney form is available at the office of the returning officer. These documents take effect upon their receipt and remain

valides tant qu'ils ne sont pas retirés ou remplacés.

5. Vous avez la possibilité d'exercer votre vote par correspondance. Pour ce faire, vous devez transmettre une demande écrite au président d'élection au plus tard le 27 octobre 2021. Vous pouvez remplir la section appropriée du formulaire vous permettant d'être inscrit sur la liste électorale. Votre demande sera conservée pour toutes les élections et les référendums suivant la réception de la demande jusqu'à ce qu'elle soit remplacée ou retirée.

Tout document devra être transmis à l'adresse suivante :

Bureau du président d'élection
90, avenue Roosevelt
Mont-Royal (Québec) H3R 1Z5

Pour toute information supplémentaire, communiquer avec le bureau du président d'élection au 514-734-3012.

Donné à Mont-Royal, le 25 août 2021.

valid until such time as they are withdrawn or replaced.

5. You will have the opportunity to vote by mail. To do so, you must make a written request to the Returning Officer no later than October 27, 2021. You can complete the appropriate section of the form allowing you to be registered on the list of electors. Your request will be kept for all elections and referendums following receipt of the request until it is replaced or withdrawn.

All documents must be sent to the following address:

Returning Officer's office
90, Roosevelt Avenue
Mount-Royal, Québec, H3R 1Z5

For additional information, contact the Returning Officer's office at 514-734-3012.

Given at Mount Royal on August 25, 2021.

Président d'élection

Alexandre Verdy
Returning Officer